







SIROP DE BIAYN

Aux Bourgeois de SAPIN et au Baum de TOLL. Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé de puis 30 ans par les praticiens de Paris...

La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la PARFUMERIE ORIZA de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie. Includes images of Oriza cream and perfume bottles.

LA VELOUTINE est une POUDRE DE RIZ Spectale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe...

Remède Spécifique de l'estomac Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

LES AMERS INDIGENES [Prescription d'un des plus célèbres médecins]

LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

CHEMIN DE FER Canada Atlantique A partir du Samedi, 7 Juillet 1883. BILLETS DE RETOUR ENTRE OTTAWA et MONTREAL.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CÉLÈBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA - C. STRATTON.

Philbert et Archambault, PEINTRES, TAPISSIERS ET DÉCORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

NOUVELLE ENTREPRISE LA MANUFACTURE DE CADRES D'IMAGES OUVERTE AU No. 70, Rue Rideau.

THOS. DAVEY, Ottawa, 16 août 1882. 1 an.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomade contre la chute des cheveux et la Calvitie.

CHEMIN DE FER Canadian du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. OTTAWA A MONTREAL EN DEUX HEURES et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ - A partir de Lundi, 9 juillet 1883. TABLEAU DES HRS. Express local, Express de vitesse, Express local.

GRAND PANORAMA DU CANADA, Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chais palais dans l'Amérique.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m. - Train mixte pour Mattawa et les points locaux de l'Ouest.

4.20 p.m. - Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tout les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal. Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

LORNE MILLINERY HOUSE. 39, Rue SPARKS (En face de l'hôtel Russell).

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

PRIX MODÉRÉS. Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co. Propriétaire. MAGASIN D'HABITS

NOUVEAU ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLES, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1882 1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL 82-ARRANGEMENTS D'HIVER-83 1er Déc. 1882

A partir de LUNDI, le 4 DÉCEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Départ de la Pointe Lévis 8.10 a.m. Arrivé à la Rivière du Loup 12.55 p.m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m.

Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivant à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à a courbe des Chaudières avec le Grand Troc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

IMPORTANT! Attention! Attention A LA MAISON de BIJOUTERIES DE E. VEZINA

(Ancienne maison BRUCE et VEZINA) 536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épinglettes, bagues, jones, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

Je suis en mesure de fabriquer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place. E. VEZINA, No. 536, RUE SUSSEX, Porte Voisine de M. J. Boyden (VARIETY HALL.)

11 avril 1883. MACHINES A COUDRE Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wanzler, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour l'industrie) Wanzler D et F. Singer de Wilton No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix, Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

Vertical text on the far right edge of the page, including 'Canad', 'JO', 'Deux v', 'ges cha', 'Edition c', 'Ed. illust', 'PR', 'BIOGR', 'glade, Je', 'les Réa', 'Jacques', 'fondat', 'Julien J', 'Dubuque', 'Jacques', 'Rainville', 'Louis P', 'Faribault', 'Jean-Bap', 'SE', 'BIOGRAP', 'dateur de', 'Joseph', 'Ménard', 'Baptiste', 'fondate', 'souri', 'L', 'Roy, Jac', 'Abury, I', 'Ménard', 'Texas, J', 'l'un des', 'Prudent', 'chère, Pie', 'Larocque', 'Riel', 'EDIT', 'PORTRA', 'Salomon', 'Faribault', 'Vital Gu', 'Augustin', 'Baugh, I', 'Beaudry', 'Franchère', 'Louis Riel', 'BEPRESEN', 'Dubuque', 'toba), Ch', 'caravane', 'ges', 'On peut', 'en s'adress', 'Tassé, Ott'